



您的保单给予您
稳定及可预计的

长期增长





“

在您的投资组合当中，
有些部分有可能涉及
较大的风险。

人寿保险不会是其中
之一。

”



加拿大人寿 如何 减轻短期波动的 影响

人寿保险的设计，旨在降低风险和提供长期的价值。您一定不希望您在最需要的时候，例如需要动用保单的现金值来应付一些突发的事情或把握一些机会，保单的价值忽高忽低。您希望保单的价值能稳定地增长，而且可以预计得到。

选用加拿大人寿的分红人寿保险，您保单现金值的增长有部分是按照分红账户的表现及您保单可得的红利来计算。以下的因素有助于加拿大人寿的分红人寿保险保单获得稳定和可预计的增长：

- ① 稳健的资产组合
- ② 管理利率变化的影响
- ③ 使回报平稳
- ④ 大量盈余
- ⑤ 没有下降的风险

1

稳健的 资产组合

广泛多样化的 固定收益账户

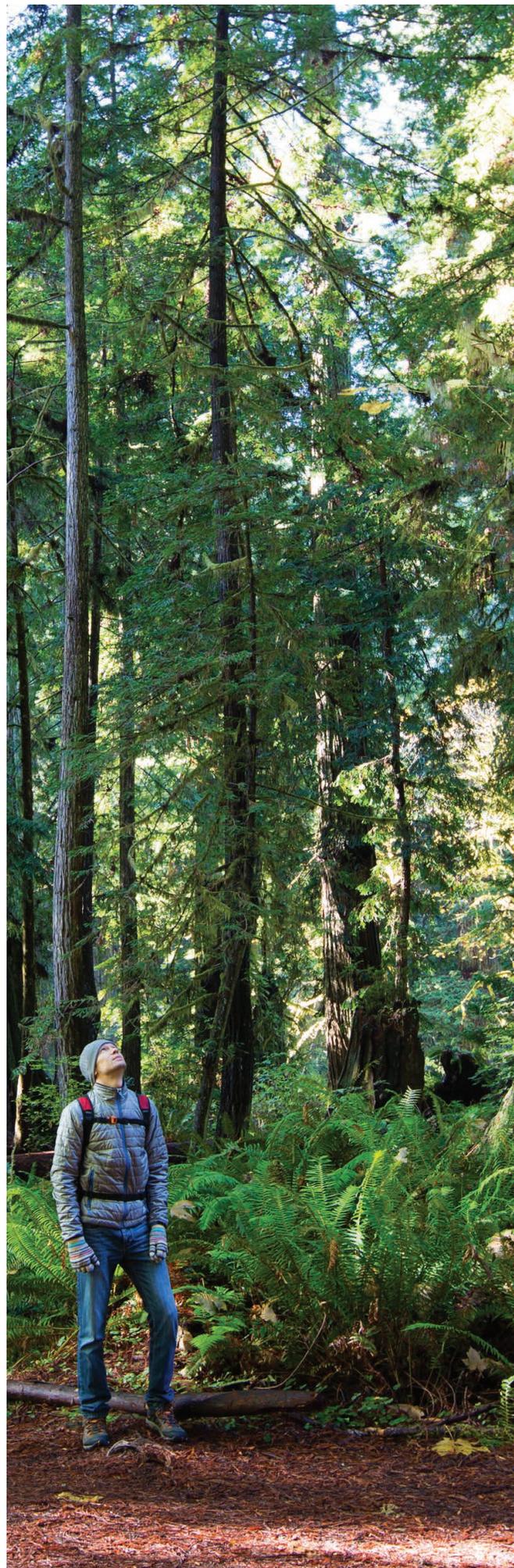
加拿大人寿分红账户
所投资的资产



仅为大概比例

● 为寻求稳定和长期增长，我们管理分红账户就像管理一个广泛多样化的固定收益账户。目前的目标资产组合是约80%是固定收益投资及20%股本投资。这比例可随着我们的分红账户管理政策而变动。如图所示，占最大部份的是债券和抵押贷款。

这是一个经反复推敲而制定的稳健资产组合。一个稳健程度稍低的组合可包含较多股本投资，并可能在某些年份提供较高的增长。但是，这也可能令短期的波动及风险有所增加。我们的稳健资产组合可配合我们稳定、可预计和低风险增长的目标。



2

管理 利率变化 的影响

- 如前所述，固定收益资产占资产组合的最大部分。管理的方式着重提供低风险及长远的增长。它们的回报取决于利率。因此我们致力于管理利率变化对这些资产的影响。例如：

我们每年把固定收益资产的约10%以当时的利率再投资。这称为10年期阶梯法策略。采用这策略，在任何一年生效的新利率仅会影响这些重新投资资金约10%。这有助于减轻短期利率波动造成的影响。

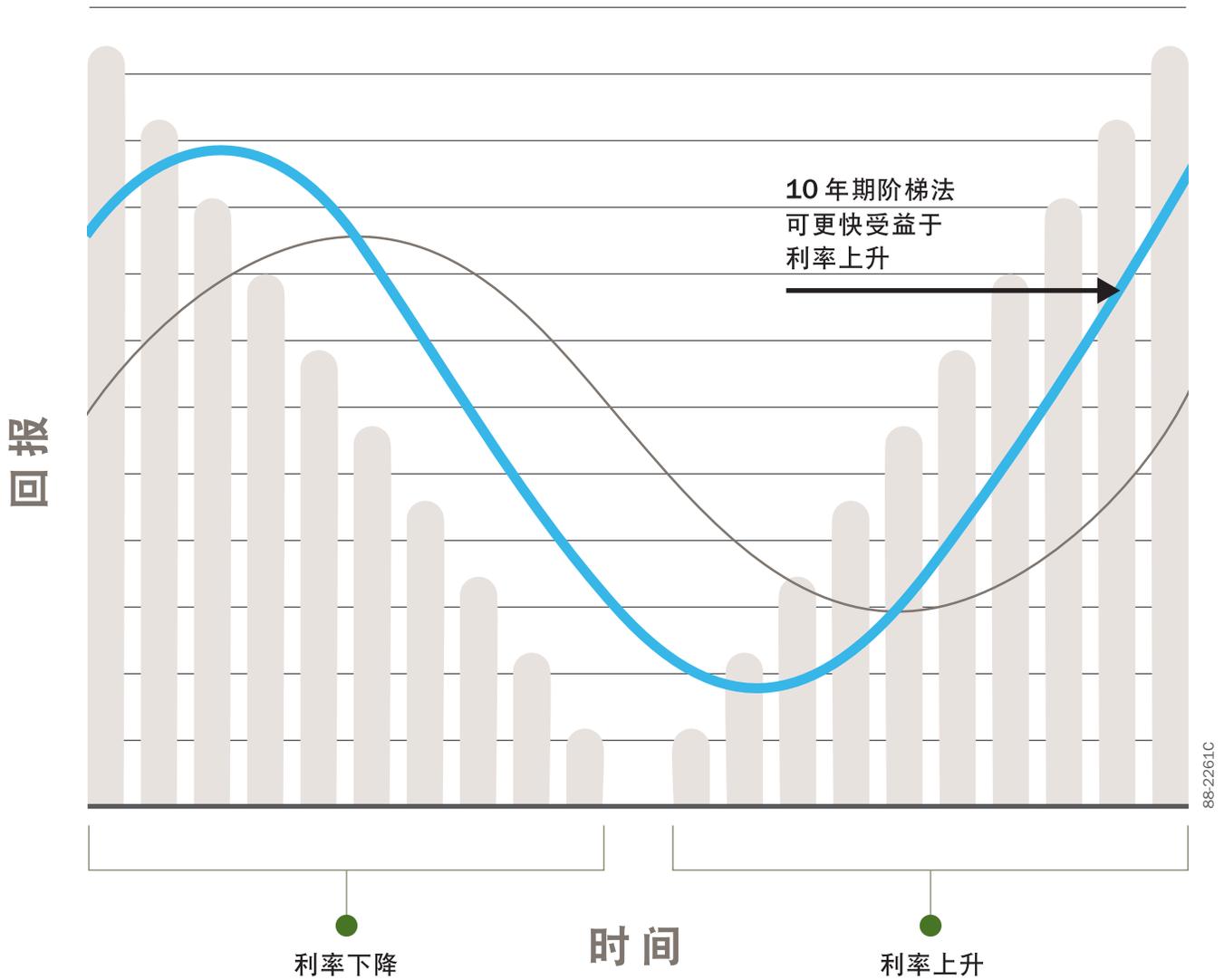
- 与其他阶梯法策略例如20年期阶梯法策略相比，10年期阶梯法策略有其他额外的优势。例如：

当利率上升，10年期阶梯法策略比20年期的策略更早获得收益。10年期阶梯法策略每年约可把固定收益资产的10%以当时较高的新利率再投资；而20年期的策略每年仅能把固定收益资产的5%以当时较高的新利率再投资。因此，20年期的策略从利率上升中受惠的速度较慢。

- 在当前的市场环境下，10年期阶梯法策略让我们可动用资产，把握更好的市场利率。而同时，10年期的策略能对利率变化更快作出反应，胜于年期较长的策略。此图表会说明这些阶梯法策略的效果。

阶梯法的平稳化效果

我们每年把固定收益资产的约10%以当时的利率再投资，称为10年期阶梯法策略。



- 利率
- 10年期阶梯法的回报
- 20年期阶梯法的回报

图表用作解释阶梯法的概念，并非过往所得的业绩。

3

令回报 平稳

平稳法是在一段时期内逐步认列收益和亏损的方法。它去除了高低的波动，因此有助于为您提供较稳定的红利。

以下是平稳法如何在分红账户内的不同资产类别发挥其作用。这些平稳化方式有可能随时改变。

- 普通股

当普通股的回报高于预期，我们不会立刻认列所有收益。同样地，当回报低于预期，我们也不会立刻认列所有亏损。我们反而会把收益和亏损摊分数年，每年只认列一部份，就如图表所示。

普通股股价的波动所产生的已变现及未变现收益及亏损被摊分在数年之间。普通股所得的红利立刻被认列。

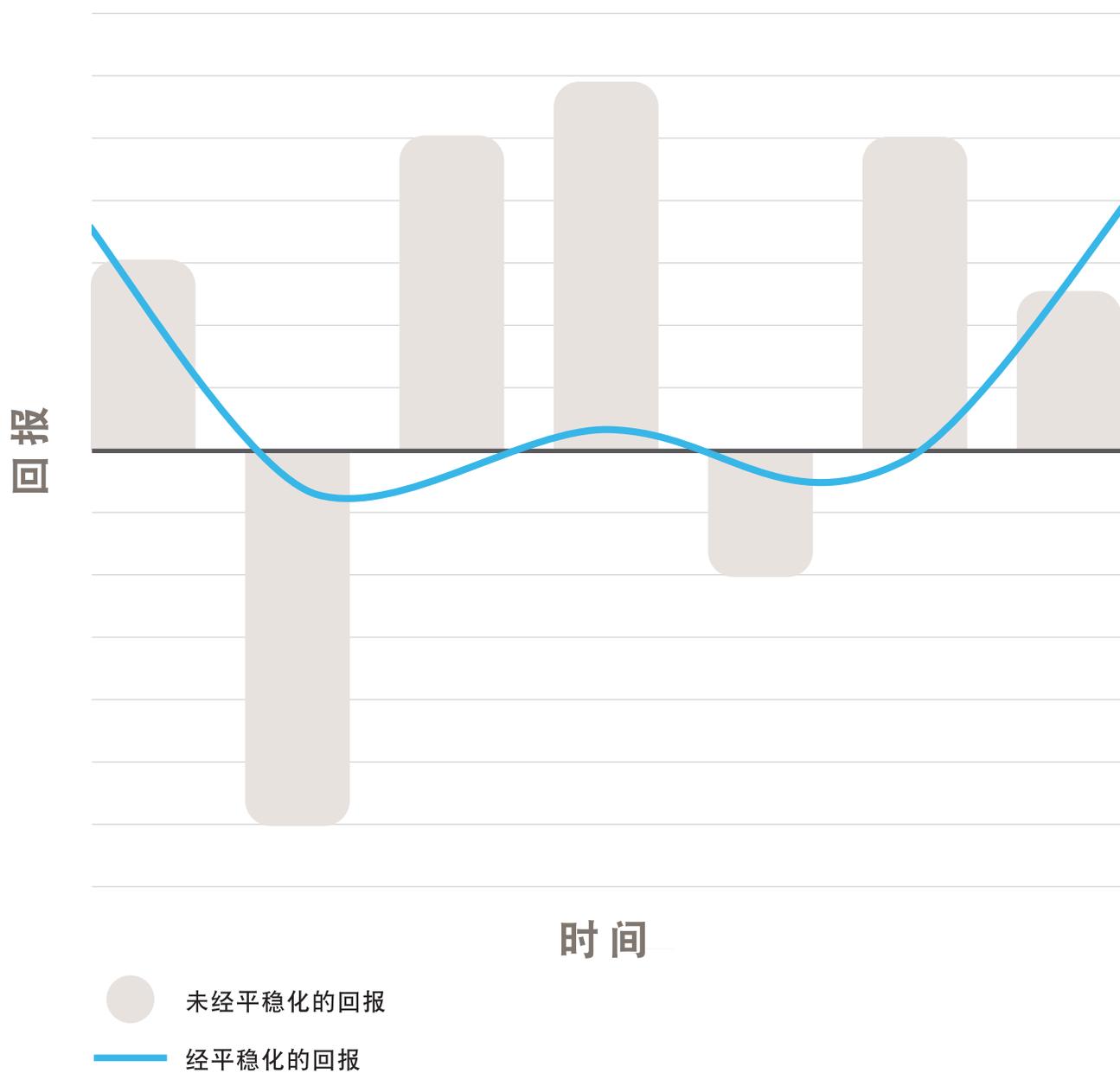
- 债券及抵押贷款

已变现的收益和亏损被摊分在数年之间。未变现的收益和亏损则未包括在红利分配息率内。

- 房地产

物业价值升跌波动产生的已变现和未变现的收益和亏损被摊分在数年之间。租金收益在收取后已被认列。

如何使股票回报平稳化的例子：



88-1921C

所示的回报为假设的例子。

4

大量盈余

有很多因素令分红账户保持盈余。其中之一是避免红利出现过度的波动。

每年，分红账户都可能留存一些利润，而这些留存利润将成为盈余。久而久之，加拿大人寿累积了大量盈余，可用于避免红利出现过度的波动。

除了有助于使回报平稳之外，盈余也有助于确保公司的财务实力和稳健性，也可用于收购新业务的融资，从而有利于分红账户，并在出现重大变化期间有所帮助。

5

没有 下降的风险

红利一经支付，只要您把它留在保单内，便成为获得保证的现金值。除非获得您授权，或根据保单条例规定，否则您保单的现金值不会下降，也不会以任何形式下被动用。

这表示您保单的现金值不会随着市场而波动。如果市场下跌，您的现金值会获保障。您保单的现金值没有下降的风险。

请与您的顾问商讨如何 获得稳定和可预计的增长

如果您需要人寿保险，也希望获得稳定和可预计的增长，加拿大人寿分红人寿保险可能是您的理想选择。请向您的顾问查询分红人寿保险如何助您达成具体的目标。





Canada Life™
加拿大人寿

加拿大人寿保险公司 (The Canada Life Assurance Company) 成立于 1847 年，是加拿大首间本土人寿保险公司。

加拿大人寿在加拿大、英国、马恩岛、德国以及透过 Irish Life 在爱尔兰提供保险及财富管理产品和服务。在加拿大，我们为个人、家庭和企业持有人提供人寿、伤残、失业及危疾保险、各种投资、储蓄、退休收入及年金。

在 2016 年，我们向分红保单给付的保险赔偿金为 7,750 万元，派发的分红保单持有人红利为 1 亿 9,300 万元。

加拿大人寿凭着其雄厚财务实力，获得来自各大评级公司的优良评级。这些公司包括贝氏信用评级公司 (A.M. Best Company)、DBRS 有限公司 (DBRS Limited)、惠誉评级 (Fitch Ratings)、穆迪投资者服务 (Moody's Investors Service) 及标准普尔评级服务 (Standard & Poor's Ratings Services)。

加拿大人寿是加卫人寿 (Great-West Life) 之附属公司。加拿大人寿、加卫人寿及伦敦人寿 (London Life) 合共为加国各地超过 1,300 万人满足理财保障需要。三家公司均为 Power Financial Corporation 集团的成员公司。

欲了解有关加拿大人寿分红人寿保险的财务资料详情，请查阅《加拿大人寿分红人寿保险财务资料》。

欲了解更多有关加拿大人寿的资料，请浏览 canadalife.com。

Helping people achieve more™
助您实现更高目标

此册子为 Canada Life 英文册子 (46-10825) 之中文翻译本，如有需要，可索取英文册子。若中、英文版本的内容出现矛盾或含糊之处，则以英文版本为准。
This brochure is a translation of Canada Life's English brochure (46-10825) which is available upon request. In the event of any conflict or ambiguity between Chinese and English texts, the English language text shall govern.

本册子所展示的其他商标，并不代表已获任何授权。所有服务及产品名称均为其拥有者的商标。Canada Life 及其设计，以及“Helping people achieve more”乃加拿大人寿保险公司 (The Canada Life Assurance Company) 之商标。在魁北克省，“顾问”是指个人保险和分隔基金保单的理财保障顾问，以及集团产品的团体保险/年金计划的顾问。